AQUACER 494

Versión 4 Fecha de revisión 05/17/2026 Fecha de impresión 08/06/2026

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto : AQUACER 494

Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : BYK USA LLC
524 South Cherry Street
Wallingford CT 06492
Teléfono : (203) 265-2086
Distribuidor: : www.byk.com
E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1 703-527-3887

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado : Aditivo de cera
Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación SGA

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

Elementos de etiquetado SGA

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

Otros peligros

Ninguno conocido.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla
Naturaleza química : Emulsión no iónica de una cera de parafina

Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	Concentración (%)
Cera	8002-74-2	>= 30 - < 60
Stearate	-	>= 1 - < 5
Monoestearato de sorbitan, ethoxylated	9005-67-8	>= 1 - < 5

La específica identidad química/por ciento de peso de el ingrediente(s) patentado listado es un Secreto Comercial

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales	:	No deje a la víctima desatendida.
Si es inhalado	:	Sacar al aire libre. De ser necesario, administre respiracion artificial. Obtenga auxilio medico tan pronto como sea posible. En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
En caso de contacto con la piel	:	Quitar la ropa contaminada. Lavar minuciosamente con agua y jabon.
En caso de contacto con los ojos	:	Limpie inmediatamente con abundante agua por lo menos durante 20 min. Obtenga auxilio medico tan pronto como sea posible. Retirar las lentillas. Proteger el ojo no dañado. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
Por ingestión	:	No provoque el vomito. Diluya con 1-2 vasos de agua. Obtenga auxilio medico. Nunca administre via oral a una persona inconsciente. Mantener el tracto respiratorio libre. No dar leche ni bebidas alcohólicas. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	:	No hay información disponible.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	:	Espuma Dióxido de carbono (CO2) Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	:	Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	:	No exploda al contacto mecanico Solucion de agua - no soportara la combustion.
Productos de combustión peligrosos	:	Óxidos de carbono Óxidos de nitrógeno (NOx) Óxidos de azufre
Otros datos	:	Procedimiento estándar para fuegos químicos. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	:	Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de	:	Usar equipo protector: goggles, ropa quimicamente resistente, guantes, y respirador apropiado en interiores.

emergencia

Precauciones relativas al medio ambiente : Ninguna otra información disponible.

Métodos y material de contención y de limpieza : Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura : Evítese el contacto con los ojos y la piel.
Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.
Mantener el contenedor cerrado cuando no se emplea.
Manejar como quimico industrial.
Equipo de protección individual, ver sección 8.
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.

Condiciones para el almacenaje seguro : Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición.
Tomar medidas para impedir la acumulación de descargas elctrostáticas.
Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

Materias que deben evitarse : Ningún material a mencionar especialmente.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
Cera	8002-74-2	TWA (Humos)	2 mg/m3	ACGIH
Cera		TWA (Humos)	2 mg/m3	OSHA P0
Stearate	-	TWA (fracción inhalable)	10 mg/m3	ACGIH
Stearate		TWA (fracción respirable)	3 mg/m3	ACGIH
Monoestearato de sorbitan, ethoxylated	9005-67-8	TWA (fracción inhalable)	10 mg/m3	ACGIH
Monoestearato de sorbitan,		TWA	3 mg/m3	ACGIH

ethoxylated		(fracción respirable)		

Medidas de ingeniería : Utilizar con una ventilación de escape local.

Protección personal

Protección respiratoria : Si se maneja material caliente o en forma de bruma,en una area pobremente ventilada,use un repirador propiamente ajustado (NIOSH) durante exposicion.
Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Protección de las manos
Material : Guantes de Neopreno

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector

Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico : Emulsión

Color : blanco

Olor : Parecido a la cera

Umbral olfativo : Sin datos disponibles

pH : 9.0, Concentración: 100 % (68 °F (20 °C))

Punto de fusión/ punto de congelación : 36 °F (2 °C)
(1,013 hPa)

Punto /intervalo de ebullición : 212 °F (100 °C)
(1,013 hPa)

Presión de vapor : Sin datos disponibles

Punto de inflamación : No aplicable

Límite superior de explosividad : Sin datos disponibles

Límites inferior de explosividad : Sin datos disponibles

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa/Densidad específica : Sin datos disponibles

Densidad : 0.92 g/cm3 (68 °F (20 °C))

Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	totalmente miscible
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	:	Sin datos disponibles
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	:	Sin datos disponibles
Tensión superficial	:	23.3 mN/m, 68 °F (20 °C), ring dynamometer

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas. Sin peligros a mencionar especialmente.
Condiciones que deben evitarse	:	Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	:	Agentes oxidantes fuertes
Productos de descomposición peligrosos	:	Sin datos disponibles

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición
Inhalación
Ojos
Contacto con la piel
Absorción de la piel

Toxicidad aguda

Producto:

Toxicidad oral aguda	:	Estimación de la toxicidad aguda : 4,996 mg/kg Método: Método de cálculo

Componentes:

8002-74-2 Cera:

Toxicidad oral aguda	:	DL50 (Rata): > 2,000 mg/kg

- Stearate:
Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 15,000 mg/kg

9005-67-8 Monoestearato de sorbitan, ethoxylated:
Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 30,000 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:

- Stearate:
Especies: Conejo
Resultado: No irrita la piel

9005-67-8 Monoestearato de sorbitan, ethoxylated:
Especies: Conejo
Resultado: No irrita la piel

Lesiones o irritación ocular graves

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:

- Stearate:
Especies: Conejo
Resultado: No irrita los ojos

9005-67-8 Monoestearato de sorbitan, ethoxylated:
Especies: Conejo
Resultado: No irrita los ojos

Sensibilización respiratoria o cutánea

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

IARC No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

OSHA Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

NTP En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

Toxicidad por dosis repetidas

Producto:

Observaciones: No se conocen efectos crónicos en la salud.

Experiencia con exposición de seres humanos

Producto:

Inhalación:

Síntomas: Concentraciones altas de vapores, resultado del calentamiento, pulverizado o formacion de bruma del producto, puede causar irritación a las vias respiratorias.

Contacto con la piel:

Síntomas: El contacto puede causar irritacion.

Contacto con los ojos:

Síntomas: El contacto puede causar irritacion.

Ingestión:

Síntomas: La ingestion irritara probablemente las vias digestivas.

Otros datos

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Producto:

Toxicidad para los peces :

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	:	Observaciones: Sin datos disponibles

Persistencia y degradabilidad

Producto:

Biodegradabilidad	:	Observaciones: Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación

Producto:

Bioacumulación	:	Observaciones: Sin datos disponibles

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

Producto:

Regulacion	De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluído en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances
Observaciones	Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria	:	Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos	:	no aplicable.
Residuos	:	Eliminar de acuerdo con las regulaciones federales y estatales aplicables en la localidad.
Envases contaminados	:	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Regulaciones internacionales

IATA-DGR
No está clasificado como producto peligroso.

Código-IMDG
No está clasificado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC
No aplicable al producto suministrado.

Regulación doméstica

49 CFR
No está clasificado como producto peligroso.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)

El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia
Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)
Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

SARA 311/312 Peligros : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Titulo III, sección 302.

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

Ley del Aire Limpio
Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. sección 111 SOCMI COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489).

No volátiles (peso) : 55 %
Método: 180min/75°C
DIN EN ISO 3251
La información no volátiles no es una especificación

Massachusetts Right To Know

Cera	8002-74-2

Pennsylvania Right To Know

Cera	8002-74-2
Agua	7732-18-5
Hidroxido de sodio	1310-73-2

New Jersey Right To Know

U.S: Número Secreto Comercial del Registro de Nuevo Jersey para el Producto (NJ TSRN) : Not applicable

Prop. 65 de California
Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

TSCA : Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA

Section 5a : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

Sección 4 / 12(b) : Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).

DSL : Certificamos que todo componente ser enumerar en DSL

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión : 05/17/2026
La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento,

transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.